

# (长沙) 中非技术贸易措施研究评议基地

## 关于邀请参加“2023年发展中国家统计与信息化管理官员研修班”的函

各相关单位：

经商务部批准，(长沙) 中非技术贸易措施研究评议基地、中国对外经济贸易统计学会与商务部国际商务官员研修学院将于2023年6月1日至6月14日联合承办“2023年发展中国家统计与信息化管理官员研修班”。届时，预计将有来自发展中国家30名司处级官员参加。

此次研修班将分为两个地点举办：

第一阶段：6月1日至6月8日 地点：北京；

第二阶段：6月9日至6月14日 地点：长沙。

为了发挥援外培训服务经贸往来的带动效应，(长沙) 中非技术贸易措施研究评议基地作为本次培训的协办方，我们诚挚的邀请长沙市相关单位、企业积极参与培训活动。

各相关单位可选择以下任意一种免费公益推广形式：

1. 会议现场分享：6月12日上午9:00至10:00在中非经贸合作创新示范园六楼多功能厅举办中国企业产品和服务分享会，限4个单位参与，要求全英文分享，各单位分享时长限10分钟；

2. 培训课间宣传材料展示：需企业提供相关英文宣传材料(英文宣传视频、英文宣传册等)，由主办方在6月1日至6月13日培训期间利用课前、课间等时间发放企业宣



传材料、循环播放企业宣传片。

报名及资料收集截止日期为 2023 年 5 月 29 日。如有其他对接需求，拟参与企业可与基地工作人员及时沟通。

报名联系方式： 邓主任 18670330979

资料接收邮箱： ca-tbt@ca-tbt.com

线上报名表：



特此致函。

附件：项目简介表

(长沙) 中非技术贸易措施研究评议基地  
2023年5月17日



## 发展中国家统计与信息化管理官员研修班项目简介表

项目全称	发展中国家统计与信息化管理官员研修班		
联合承办体名称	商务部国际商务官员研修学院、中国对外经济贸易统计学会		
举办时间	2023年6月1日至6月14日(14天)	授课语言	英语
邀请范围	发展中国家相关领域的官员(司处级)		
计划人数	30人		
学员要求	年龄要求	司局级人员年龄不超过50岁; 处级人员不超过45岁	
	身体健康状况要求	身体健康, 并提供当地公立医院出具的健康证明或体检表, 无中国法律法规禁止入境的疾病, 无严重高血压、心脑血管疾病、糖尿病等其他严重慢性疾病、精神性疾病或者有可能对公共卫生造成重大危害的传染病, 非重大手术后恢复期及急性病发作期, 非肢体严重残疾, 非孕期	
	授课语言要求	英语听、说、读、写能力满足授课要求	
	其它	严禁携带配偶或亲友来华	
举办地点	北京市	举办地天气状况	气温 21-32℃
参观考察城市	江苏省南京市 湖南省长沙市(待定)	考察地天气状况	气温 22-30℃
备注	/		
承办单位联系方式	项目联系人	陈轶欧	
	办公电话	0086-10-62146979	
	手机	0086-13898660771	
	传真	0086-10-62144804	
	邮箱	1449747697@qq.com	

<p>联合承办体 简介</p>	<p>商务部国际商务官员研修学院（商务部培训中心）是中华人民共和国商务部直属的唯一的教育培训机构，已有 41 年的发展历史。研修学院位于著名的昌平堪称北京母亲河的小汤山龙脉温泉区，温榆河畔，总占地面积近 600 亩，总建筑面积 10 多万平方米。这里环境优美，空气清新，设施齐全，交通便利，已经成为全国商务人才和国际商务官员的重要培训基地。</p> <p>学院集培训、教学、会议接待及休闲度假为一体。目前，学院拥有不同规格的会议室、研讨室、贵宾接待厅。学院的酒店功能完善，设备齐全。</p> <p>学院自 1998 年即开始执行援外培训任务，率先实施发展中国家经济管理官员研修班。涉及主题广泛，涵盖经济管理、贸易投资、城市规划与管理、电信、港口运营与内陆水运管理、交通运输、开发区建设、物流管理、自然资源开发、国际劳务合作、城乡协调发展、无线通信与数字电视技术、清洁能源等诸多不同领域。规格既有司处级班，也有部长级研讨班。</p> <p>截止到 2022 年底，我院共承办了包括 124 期部长级研讨会在内的 2008 期发展中国家官员研修班/研讨会，接待了来自世界 160 余个国家和地区的 58632 名官员，包括副国级官员 5 人和部级官员 1070 人。</p> <p>商务部国际商务官员研修学院将努力为我国商务事业发展做出新的更大的贡献，真正成为国内一流，国际知名的教育培训机构。</p>
	<p><b>中国对外经济贸易统计学会</b>成立于 1994 年，业务主管部门为中华人民共和国商务部，是经国家民政部批准登记注册的全国性的对外经济贸易行业统计学术团体。</p> <p>学会的职能是组织会员开展外经贸统计理论研究和学术交流，统计人员培训，组织相关统计业务交流。办会宗旨：反映会员的诉求，为会员服务，为外经贸事业服务。会员由对外经济贸易统计工作者和研究人员组成，其中包括从事外经贸业务的国企、民企和有关高等院校、事业单位、财经机构等。</p>
	<p>培训目的：中国政府举办此类研修班，旨在通过相互学习和交流，增进了解，加深友谊，打造一个有助于发展中国家开展国际交流与合作的平台。</p>

<p>项目介绍</p>	<p>培训内容：本期研修班包括专题讲座、外地参观考察两部分。专题讲座包括中国统计概况、全球化下的贸易统计、统计行业解决方案的实施、国内生产总值核算、统计信息化建设及其对策研究等内容。</p> <p>研修班官员还将赴江苏省南京市或者湖南省长沙市参观考察，参观当地企业，并与当地政府官员和企业负责人座谈交流，以援外培训促进中外务实合作。</p> <p>以上为初步日程安排，最终版本将于抵华后提供。</p> <p>注意事项：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1、请来华前准备好护照、中国签证和第三方中转国签证(如有需要)。</li> <li>2、如因特殊情况不能按时出发，或转机时出现航班延误，请及时联系经商处或项目联系人，告知最新抵京航班和时间，以便安排接机。</li> <li>3、原则上不允许个人更改来华机票，确有需要请联系经商处按程序办理改票手续。未经同意擅自更改机票，将向经商处通报情况，由此产生的费用及责任由个人承担。</li> <li>4、航班落地提取行李之后，请在国际到达出口（或国内到达出口）耐心等待，工作人员会持写有名字的接机牌接机。如等待超过 15 分钟，可以与项目联系人电话沟通。</li> <li>5、如遇托运行李丢失需向航空公司登记，请先与项目联系人电话沟通确认行李送达处后再填写登记表。</li> <li>6、着装要求：请关注研修班举办地天气情况，携带相应衣物。研修班重要活动需着正装（民族服装也可）。</li> </ol>
-------------	---

# Seminar on IT Based Statistics Management for Officials of Developing Countries Project Description

Name	Seminar on IT Based Statistics Management for Officials of Developing Countries		
Co-Organizer	Academy for International Business Officials (AIBO), Ministry of Commerce, P. R. China		
	Statistical Society for Foreign Economic Relations and Trade of China (SSFERTC)		
Time	June 1 <sup>st</sup> - June 14 <sup>th</sup> (14 days)	Language	English
Invited Participants	Officials in related field in developing countries (director and director general level)		
Number of Participants	30		
Requirements for the Participants	Age	Under 45 for officials at or under director's level; under 50 for officials at director general's level	
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without mental diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.	
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English	
	Others	Family members or friends shall not follow	
Host City	Beijing	Local Temperature	Average temperature of 21 °C-32 °C
Cities to Visit	Nanjing, Jiangsu Province Changsha of Hunan Province (TBD)	Local Temperature	Average temperature of 22 °C-30 °C
Notes	/		
Contact of the Co-organizer	Contact Person(s)	Chen Yiou (Frank)	
	Telephone	0086-10-62146979	
	Mobile phone	0086-13898660771	
	Fax	0086-10-62144804	
	E-mail	1449747697@qq.com	
About the Co-Organizer	<i>Academy for International Business Officials</i> (AIBO, also known as <i>Training Center of the Ministry of Commerce</i> ), is the only educational and training institution directly affiliated to the		

*Ministry of Commerce (MOFCOM), People's Republic of China.*

Situated in the famous Xiaotangshan Longmai hot spring area, Changping District, on the riverside of Wenyu River which is reputed as the mother river of Beijing, AIBO boasts a history of 41 years. Covering an area of nearly 600 *mu* (about 40 hectares) with the total floor area of over 100,000 m<sup>2</sup>, it enjoys beautiful environment and fresh air and has all necessary facilities. Besides, it is conveniently connected to the city's transportation networks.

AIBO provides training, academic teaching, conference service as well as holiday service. It has meeting rooms (including VIP rooms) of various sizes. AIBO's hotel is well-furnished and provides all necessary facilities.

AIBO is the first to organize seminars for government business officials from other developing countries starting from 1998. Now seminars it organizes cover a large range of topics such as economic administration, trade and investment, city planning and administration, telecommunication, transportation, construction of development zones, logistic management, development of natural resources, international labor cooperation, coordinated development of urban and rural areas, wireless communication and digital TV technology, clean energy, etc. Apart from the seminars for officials at director's level or director general's level, AIBO has also organized many ministerial workshops.

By the end of 2022, AIBO has hosted a total of 2008 training courses/seminars for officials from developing countries, including 124 seminars for officials at ministerial-level, and received 58,632 officials from more than 160 countries and regions in the world, including 5 officials at the vice national-level and 1070 officials at the ministerial-level.

AIBO will strive to make new contributions to the development of China's commerce and develop into a well-known educational and training institution both at home and abroad.

**The Statistical Society for Foreign Economic Relations and Trade of China (SSFERTC)** was established in 1994. The competent authority is the Ministry of Commerce of the People's Republic of China. It is a national academic organization of foreign economic and trade statistics approved by the Ministry of Civil Affairs.

The function of the society is to organize members to carry out theoretical research and academic exchanges on foreign economic and trade statistics, train statisticians, and organize relevant statistical business exchanges. The purpose of the meeting: reflect the demands of members, serve members, and serve foreign economic and trade undertakings. The members are composed of foreign economic and trade statistics workers and researchers, including state-owned enterprises, private enterprises and relevant colleges and universities, institutions, financial institutions, etc. engaged in foreign economic and trade business.

Training  
Course  
Content

Purpose: This seminar aims to enhance understanding and deepen friendship for participants through mutual learning and exchange, and to create a platform for international exchange and cooperation among developing countries.

Training Content: This seminar includes two parts: special lectures and field trips. The lectures include an overview of China's national conditions, Overview of China's statistics, Trade Statistics in the Globalization Age, Implementation Practice of Statistics Solutions, Accounting for Gross Domestic Product (GDP), Research on Statistical Informatization Construction and Countermeasures, etc.

The seminar officials will also carry out field trips to Nanjing of Jiangsu Province or Changsha of Hunan Province, visit local enterprises, and have discussions with local government officials and business leaders to promote practical cooperation between China and other countries through this seminar.

The above is the preliminary schedule, the final version will be provided upon your arrival in China.

Notes.

- 1、 Please prepare your passport, Chinese visa and third-party transit country visa (if necessary) before coming to China.
- 2、 If participants cannot depart on time due to special circumstances, or if there is a flight delay during the transfer, please contact the Economic and Trade Office or the organizer in time, inform the latest flight No. and time of arrival in Beijing so that we can arrange pick-up for you.
- 3、 In principle, it is not allowed for individuals to change their tickets to China. If you really need to do so, please contact the Business Office and follow the procedures to change your ticket. Participants who change their tickets without consent will be notified to the Chinese embassy and the costs and responsibilities therefore incurred shall be borne by yourself.
- 4、 After picking up the luggage, please wait patiently at the international arrival exit (or domestic arrival exit) and the organizer will pick you up with a pick-up board with your name on it. If waiting for more than 15 minutes, you can communicate with the organizer by phone.
- 5、 In case of lost baggage so you need to register the loss procedure with the airline, please first communicate with the organizer to confirm the baggage delivery location and then fill in the registration form.
- 6、 Dress code: Participants should pay attention to the weather conditions during the seminar and bring appropriate clothes. Participants should wear formal clothes (national costumes are also acceptable) for important activities in the seminar.